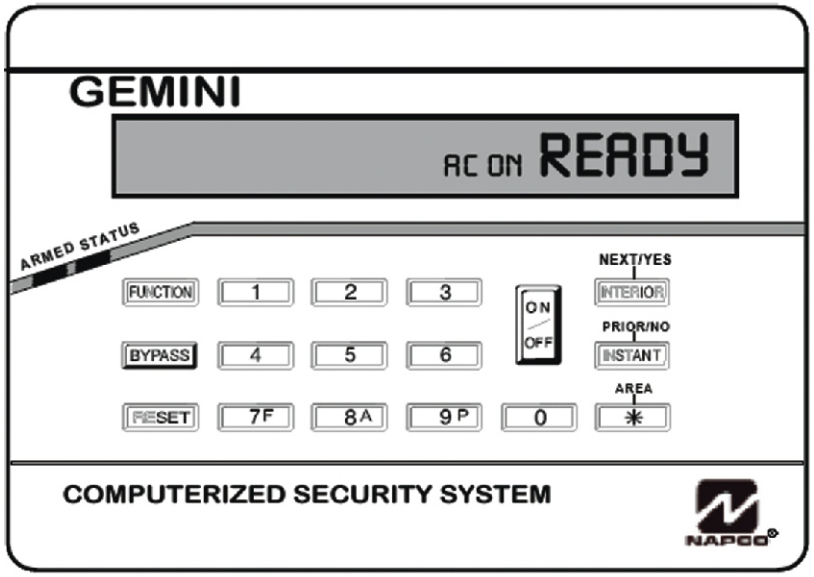
GUIA DE OPERAÇÃO DO TECLADO GEM-RP2ASe2



SPYA EXPRESS
LOJA DE SEGURANÇA

INTRODUÇÃO

O teclado modelo GEM-RP2ASe2 é um equipamento 'inteligente', de estrutura amigável com o usuário e operado através de menus, sendo projetado para funcionar com as centrais de alarme NAPCO. Esse teclado é de uso interativo, e no display alfanumérico serão apresentadas, além do status do sistema, as instruções, passo a passo, para orientar o usuário em todas as operações.

Neste manual estão contidas informações importantes sobre a operação do sistema com esse modelo de teclado, o GEMRP2ASe2. O usuário deverá ler atentamente este manual e mantê-lo sempre mão para qualquer referência no futuro. Além disso, deverá também consultar o Glossário para obter esclarecimentos sobre os termos com os quais não estiver ainda familiarizado. É provável que sejam encontrados, neste manual, alguns termos que não se aplicam especificamente ao sistema de segurança desse usuário. A linha de centrais de alarme NAPCO é tão variada e apresenta tantas características que e apresenta tantas características que são muito poucos os sistemas de segurança que utilizam todas elas. O profissional técnico da empresa de segurança com toda certeza já terá definido as características que atendem às necessidades específicas do sistema desse usuário.

Independentemente da forma que tenha sido configurado o seu sistema, o usuário deverá ficar confiante de que essa unidade foi projetada e fabricada de acordo com os mais modernos e aperfeiçoados padrões da indústria de equipamentos de segurança. Para assegurar o máximo de confiabilidade e segurança na operação, o usuário deverá estar bem familiarizado com esse equipamento.

Periodicamente, deverão ser verificadas as condições de operação do sistema, através dos testes de funcionamento com alimentação pela rede e bateria, e também da alimentação somente por bateria (informar-se junto ao profissional de segurança sobre o modo de executar esses testes).

IMPORTANTE - TESTE SEU SISTEMA SEMANALMENTE!
TESTE DE COMUNICAÇÃO COM O MONITORAMENTO

Este teste deverá ser efetuado em comum acordo com o monitoramento quanto ao horário e dia da semana;

1- Notifique o monitoramento sobre o início do teste.
2- Normalize as zonas para acender o led verde de "Status".
3- Tecle uma senha de usuário para armar o sistema.
4- Viole uma zona.
5- A Sirene deverá soar e o sistema deverá enviar um código de alarme para o monitoramento.
6- Tecle a senha novamente para desarmar o sistema.
7- Ligue para o monitoramento para confirmar o envio do código de alarme.
8- Se o alarme não soar chame a manutenção, se o teste da linha telefônica não funcionar a mensagem "E03-COMMFL" aparecerá no display, se isso ocorrer chame a manutenção.
9- Se aparecer no display a mensagem "E02" significa que a bateria está fraca, aguarde, se persistir o problema, chame a manutenção.

Obs.: Qualquer outra transmissão subseqüente, bem sucedida fará desaparecer a indicação "E03-COMMFL".

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

ÍNDICE

SEÇÃO	PÁG.
Controles e Indicadores do Teclado	4
Armando seu Sistema (ao sair do local)	6
Protegendo-se quando estiver dentro do local	9
Desarmando seu sistema (ao chegar no local)	11
Detecção de incêndio	13
Funções do teclado	17
Monitoramento 24Hs	22
Características avançadas	23
Programando	25
Mensagens do teclado	28
Glossário	32
Problemas no sistema	35
Resolução de problemas	37

Para silenciar a sirene, basta digitar a senha do usuário e pressionar a tecla [ON/OFF].

Para solicitar serviços de manutenção, chamar o telefone Nº: .....

Telefone da Estação Central de Monitoramento: .....

Retardo na Saída: .....

Retardo na Entrada: .....

Alarme Sonoro de Incêndio (*): .....

Alarme Sonoro de Roubo (*): .....

Al.Incêndio pelo Teclado Habilitado?
☐ Sim ☐ Não

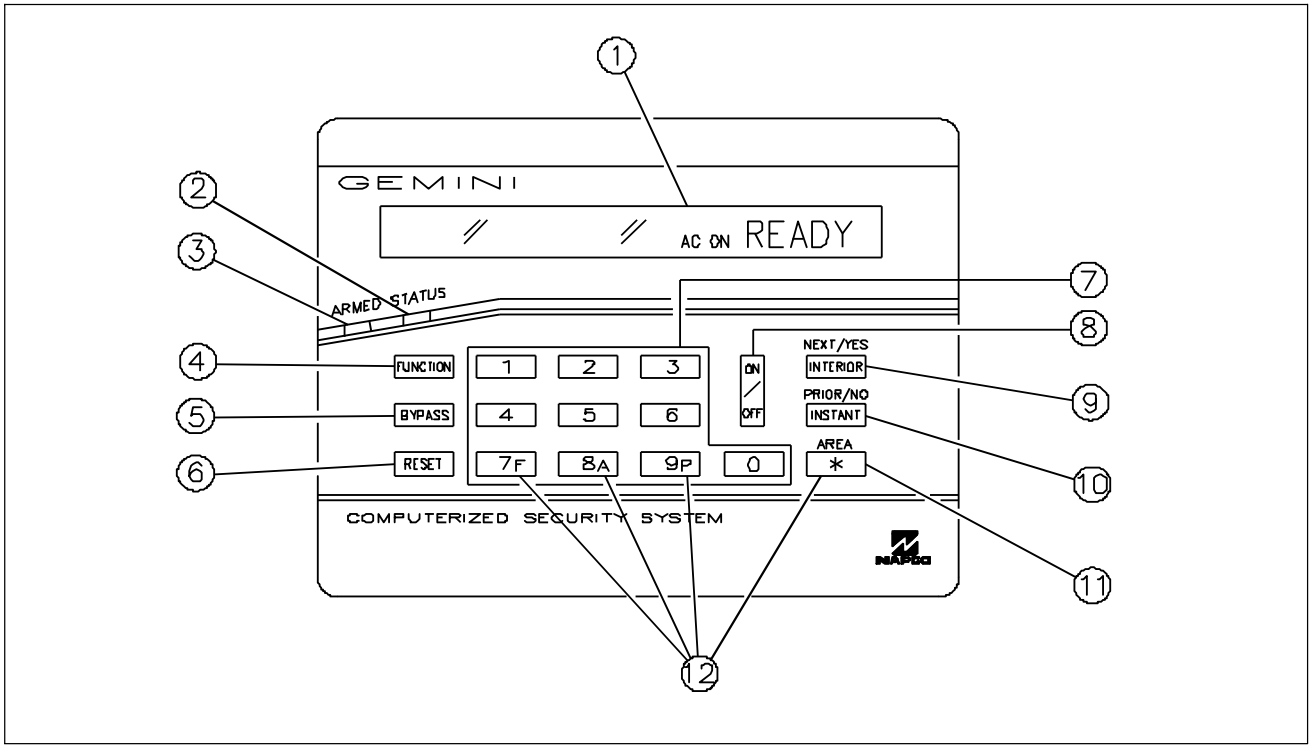
Al. Pânico pelo Teclado Habilitado?
☐ Sim ☐ Não

Al.Ped.Aux.pelo Teclado Habilitado?
☐ Sim ☐ Não

(*) O alarme de incêndio tem prioridade sobre o alarme de roubo.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

CONTROLES E INDICADORES DO TECLADO



CONTROLES E SINALIZAÇÕES NO TECLADO

[1] Display de cristal líquido: No display de LCD serão apresentadas as mensagens sobre o 'status' do sistema, os números das zonas, etc.

[2] Lâmpada indicadora do 'status': A lâmpada VERDE se mantém acesa, indicando que o sistema está pronto para ser armado. Se a zona não estiver protegida, essa lâmpada não se ascenderá e o número dessa zona aparecerá no display. Se uma zona tiver sido anulada por by-pass, a lâmpada sinalizadora de 'STATUS' passará a piscar enquanto o sistema estiver armado.

[3] Lâmpada sinalizadora de sistema 'ARMADO': A lâmpada VERMELHA se mantém acesa, indicando que o sistema está armado. Se tiver ocorrido um alarme, o LED indicando ARMADO passará a piscar.

[4] Tecla FUNCTION: Permitem selecionar qualquer uma das funções disponíveis para o sistema, apresentadas no display. A função selecionada será executada depois de ser pressionada a tecla [ON/OFF].

[5] Tecla [BYPASS]: (1) Permite anular zonas por bypass. (2) Cancela a anulação por bypass já feita para uma zona.

[6] Tecla [RESET]: (1) Dá o comando de 'reset' dos diversos problemas, mensagens, etc. do sistema (Ver Texto). (2) Permite fazer o 'reset' dos detectores de fumaça instalados em residências.

[7] Teclas numéricas (de 1 a 9 e 0): Utilizadas na digitação de senhas, números de zonas, etc.

[8] Tecla [ON/OFF]: Tecla usada para aceitar qualquer comando. Depois de atuada, a senha digitada ou a função selecionada, será executada imediatamente.

[9] Tecla [INTERIOR]: (1) Usada para anular por bypass todas as zonas interiores, ao mesmo tempo, permitindo assim o deslocamento de pessoas, sem qualquer problema, no interior dos locais monitorados. (2) Permite a apresentação, em seqüência crescente das mensagens no display (NEXT). (3) Usada para a resposta YES (SIM) às perguntas apresentadas no display.

[10] Tecla [INSTANT]: Usada para cancelar o retardo no tempo de entrada das zonas de Entrada/Saída, disparando o alarme instantaneamente, no caso de violação nessas zonas. (2) Permite a apresentação, em seqüência decrescente, das mensagens no display (PRIOR). (3) Usada para a resposta NO (NÃO) às perguntas apresentadas no display.

[11] Tecla [AREA] [*]: (1) Permite fazer a seleção e o desarme das demais áreas. (2) Deve ser mantida pressionada para que seja apresentada a segunda linha de uma mensagem qualquer.

[12] Teclas de Emergência (Opcionais): A serem atuadas simultaneamente com a tecla [*] para sinalizar situações de emergência, conforme descrito abaixo:

- Pressionar as teclas [7F] e [*] para sinalizar Pânico por Incêndio.
- Pressionar as teclas [8A] e [*] para o Pânico para Auxílio (Emergência Médica).
- Pressionar as teclas [9P] e [*] para o Pânico por Roubo.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

ARMANDO SEU SISTEMA (AO SAIR DO LOCAL)

AC ON	READY
AC ON	FAULT / ZONE 2
BYPASSED AC ON	READY
AC ON	EXIT / XX SEC

Obs.: O teclado fará a apresentação scrolling (seqüenciada) automático das mensagens que têm mais de uma linha.

1. Verificar o Teclado: Para que o sistema possa ser armado, a lâmpada verde, indicadora do STATUS, deverá estar acessa.

- Se essa lâmpada se mantiver apagada, será apresentada no display a mensagem 'FAULT' (FALHA) seguida do(s) número(s) da(s) zona(s) com problemas. Anotar o número de cada zona com problema e providenciar a proteção dessas zonas, fechando as respectivas portas, janelas, etc. Quando todas essas zonas estiverem protegidas, a lâmpada verde, indicadora de STATUS se ascenderá e aparecerá no display à mensagem 'READY' (PRONTO).

- Anular por 'bypass' as zonas com falha. No caso do operador não conseguir localizar ou solucionar o problema surgido, deverá ser solicitado o apoio do serviço de manutenção. Não sendo possível conseguir o atendimento imediato, a(s) zona(s) com problema deverá ser anulada, pressionando-se a tecla [BYPASS]. Obs.: Todas as zonas anuladas por bypass ficam sem proteção. Se o sistema for armado com alguma zona anulada por bypass, não esquecer de solicitar a verificação geral desse sistema o mais cedo possível.

2. Armar o sistema: Digitar a Senha de Usuário, pressionando em seguida a tecla [ON/OFF]. A lâmpada verde, indicadora do STATUS seapagará, e a lâmpada vermelha, indicadora de sistema ARMADO, se ascenderá. No display serão apresentadas, alternadamente, as mensagens 'EXIT' (SAIR DO LOCAL) e 'XX SEC' (onde XX indica oespaço de tempo restante, em múltiplos de 10 segundos). Nota: Caso tenha sido digitada uma senha inválida, o teclado apresentará a mensagem 'WRONG CODE' (SENHA ERRADA). Digitar novamente a senha de usuário imediatamente.

3. Sair do local: Deixar o local passando pela porta de saída, antes de esgotar o tempo para saída.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

ARMANDO SEU SISTEMA (AO SAIR DO LOCAL)

AC ON	CAN'T / ARM
AC ON	CAN'T / ARMZNF
AC ON	CAN'T / ARMSIL
AC ON	CAN'T / ARMSND
TROUBLE AC ON	CAN'T / ARMRST

Para Armar com Prioridade: Quando for feita a tentativa de armar uma Zona Prioritária que estiver apresentando falha, o teclado irá disparar um alarme durante 3 segundos, com apresentação no display da mensagem "CAN'T ARM" (IMPOSSÍVEL ARMAR), indicando assim que o(s) problema(s) surgido(s) deverão ser corrigidos para que se possa armar o sistema. Uma zona programada como 'Zona Prioritária com Bypass' (Verificar o Quadro de Alarmes) poderá ser anulada por bypass se estiver apresentando problemas. Se esse problema não puder ser solucionado imediatamente, deve-se pressionar a tecla [RESET] e, em seguida, armar a central de alarme. Será então disparado um sinal de 'beep' com duração de 3 segundos, indicando que foi armada uma Zona Prioritária apresentando problema. Não se deve esquecer de providenciar a solução desse problema o mais cedo possível.

Para Silenciar Alarmes: Quando se digita a senha do usuário com o alarme soando, será apresentada no display a mensagem "CAN'T ARMSIL" (IMPOSSÍVEL ARMAR / SILENCIAR). O sistema silenciará o alarme e estará pronto para ser armado novamente.

Disparo do Alarme: Quando for feita a tentativa de armar com a opção 'Easy Arm' (opcional) (ARMAR FÁCIL) e o alarme for disparado, será apresentada no display a mensagem "CAN'T ARMSND' (IMPOSSÍVEL ARMAR / ALARME SOANDO). Esse alarme não será silenciado até que seja digitada uma senha válida de usuário.

Problemas no Sistema: Quando se digita uma senha de usuário enquanto o sistema estiver com problemas, será apresentada no display a mensagem "CAN'T ARMST" (IMPOSSÍVEL ARMAR / PROBLEMA NO SISTEMA). Para armar o sistema, deve-se pressionar a tecla [RESET], o que elimina a sinalização de qualquer problema do sistema.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

ARMANDO SEU SISTEMA (AO SAIR DO LOCAL)

TROUBLE SYSTBL / AC ON EXX-XX

TROUBLE CAN'T / AC ON ARM

AC ON READY1

Quando for feita uma tentativa de se armar o sistema enquanto estiver apresentada no display a mensagem "TROUBLE" (PROBLEMA), alternando com a mensagem do código desse problema, será emitido no teclado um sinal sonoro com duração de 3 segundos. (Consultar a tabela 'CÓDIGOS DE PROBLEMAS E ERROS NO SISTEMA' para obter a descrição desses códigos). A mensagem "CAN'T ARM" aparecerá no display. Se esse problema não puder ser solucionado imediatamente, pressionar a tecla [RESET], o que permitirá armar o sistema mesmo nessa situação.

Caso não for possível resolver esse problema imediatamente, basta pressionar a tecla [RESET] para permitir armar o sistema mesmo nessas condições.

Para Armar uma Área (Opcional)

Se o sistema estiver configurado com diversas partições, será possível armar uma ou mais áreas, enquanto as demais permanecem desarmadas. Num sistema contendo diversas áreas, o número de cada área será indicado pelo dígito no final da linha, à direita.

Modo do Gerente: Quando se ativa o 'Modo do Gerente', torna-se possível acessar rapidamente as demais áreas do sistema, sem a apresentação do 'status' respectivo no display do teclado (Isso não se aplica no caso de instalações com alto nível de segurança).

Para armar uma área qualquer:

1. Pressionar a tecla numérica correspondente ao número dessa área.
2. Pressionar a tecla [*] e, em seguida, a tecla [ON/OFF]. Com isso, o usuário tem o acesso à área.
3. Digitar a Senha do Usuário, pressionando em seguida a tecla [ON/OFF], para armar o sistema. **Obs.:** A Senha do Usuário deverá ser válida para a área em questão.

Para armar todas as áreas ao mesmo tempo (inclusive aquela onde estiver o Usuário):

1. Pressionar a tecla [9] e, em seguida, a tecla [*] ; digitar a Senha do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF].

CAN'T / ARM / AREA #

Se uma zona qualquer não estiver protegida, será apresentada no display do teclado a mensagem "CAN'T ARM / AREA # ", onde # é o número da(s) área(s) com problema. Todas as zonas com falhas na(s) respectiva(s) área(s) deverão ser protegidas ou anuladas por bypass, antes de ser armada a área. **Obs.:** Se tiver sido sinalizado qualquer problema no sistema, esse sistema não poderá ser armado utilizando-se esse método.

Para desarmar todas as áreas, pressionar as teclas [0] e [*] , e digitar a Senha do Usuário, atuando em seguida na tecla [ON/OFF].

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

PROTEGENDO-SE QUANDO ESTIVER DENTRO DO LOCAL

BYPASSED INTERIOR AC ON	READY

Armar Anulando Zonas Internas

As zonas internas (de uma residência, por exemplo), quando anuladas por bypass, permitem a movimentação livre no interior desse local, embora esteja assegurada a proteção através das zonas periféricas, que permanecem armadas.

Quando se pressiona a tecla [INTERIOR], todas as zonas internas ficam anuladas por bypass, ao ser armado o sistema.

AC ON	INT1 + 2
BYPASSED INTERIOR AC ON	READY
BYPASSED INTERIOR AC ON	ARMED

(OPCIONAL) Alguns modelos de centrais de alarme estão previstos para operar com dois grupos de zonas internas. No caso de terem sido programados no sistema os dois grupos de zonas internas, deve-se proceder da maneira seguinte:

1. Selecionar o grupo de zonas internas desejado, atuando repetidamente na tecla [INTERIOR]. Na janela do display serão apresentadas as indicações 'INT1, 'INT2' ou 'INT 1 + 2'.

2. Quando estiver apresentado no display o número do grupo de zonas internas desejado, pressionar a tecla [ON/OFF] para fazer a seleção desse grupo. As mensagens 'BYPASSED' (ANULADO POR BYPASS) e 'INTERIOR' (ZONA INTERNA) serão apresentadas, indicando que o grupo de zonas está anulado por bypass.

3. Digitar a senha de usuário, pressionando em seguida a tecla [ON/OFF]. A lâmpada sinalizadora vermelha se acenderá e a lâmpada verde, indicadora do 'status', passará a piscar, indicando a presença de zonas anuladas por bypass. Depois que tiver decorrido o tempo admissível para a saída do local, aparecerá no display à mensagem 'ARMED' (ARMADO).

BYPASSED INTERIOR AC ON	ARMED

Anulação Automática de Zonas Internas por Bypass (Opcional)

Num sistema programado com 'Anulação Automática de Zonas Internas por Bypass' será feito sempre o reconhecimento da presença do usuário no local monitorado e, com isso, o cancelamento automático, por bypass, de toda e qualquer zona interna. Nesse caso, no display do teclado será apresentado o ícone 'BYPASSED' (ANULADA POR BYPASS) da forma normal, a não quando o sistema já estiver armado e a porta de Entrada/Saída for aberta. Se isso acontecer, todas as Zonas Internas deixam de ser anuladas por bypass e o sistema passa ter a proteção total imediatamente.

AC ON	EXIT / XX SEC

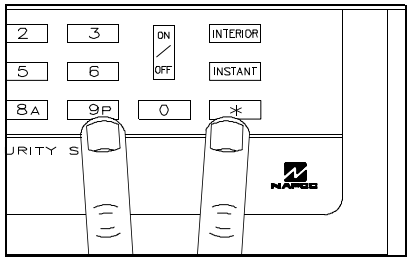
Saída Fácil

Enquanto o sistema estiver armado com a condição de 'Anulação Automática de Zonas Internas por Bypass', fica disponível ao usuário a opção de Easy Exit (Saída Fácil). Para sair do local monitorado enquanto o sistema estiver armado, deve-se pressionar a tecla [INTERIOR], o que dará início à contagem regressiva do tempo de saída. O usuário poderá então sair do local, passando pela porta principal de Entrada/Saída, e o sistema voltará à condição de 'Sistema Armado' quando o tempo de saída estiver esgotado.

SPYA EXPRESS
LOJA DE SEGURANÇA

PROTEGENDO-SE QUANDO ESTIVER DENTRO DO LOCAL

INSTANT ON AC ON	ARMED



Proteção Instantânea

À noite, quando toda a família se recolhe, após a chegada de todos os seus membros, o tempo de entrada poderá ser cancelado para a(s) Zona(s) de Entrada. Se isso for feito, a passagem pela porta principal de entrada produzirá o disparo imediato do alarme geral (Quando se arma o sistema, o tempo de saída permanece ainda efetivo):

1. Para se cancelar o retardo do tempo de entrada, quando o usuário já estiver no interior do local monitorado, simplesmente pressionar a tecla [INSTANT](Essa tecla poderá ser pressionada antes ou depois de ser armado o sistema).
2. Quando o sistema tiver sido armado dessa forma, a lâmpada vermelha, que sinaliza sistema ARMADO permanece piscando rapidamente, o que indica a ‘proteção instantânea' desse sistema.

Teclas de Emergência (Somente atuarão se tiverem sido programadas)

As teclas de emergência, de cor azul, ([7 F], [8 A] e [9 P]), se tiverem sido programadas, permanecem sempre ativadas, mesmo com o sistema desarmado. O sinal de 'Emergência' somente será transmitido se a tecla respectiva e a tecla [*] forem atuadas simultaneamente.

*** Situação de Emergência em caso de Incêndio.** Pressionar simultaneamente as teclas [7 F] e [*] , para dar o alerta à central de monitoramento de uma emergência de incêndio.

*** Situação de Emergência de Pedido de Auxílio.** Pressionar simultaneamente as teclas [8 A] e [*] , para dar o alerta à central de monitoramento de um pedido de auxilio (normalmente auxilio médico) .

*** Situação de Emergência de Chamado à Polícia.** Pressionar simultaneamente as teclas [7 F] e [*] , para dar o alerta à central de monitoramento de uma emergência, num pedido de chamado à Polícia.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

DESARMANDO SEU SISTEMA (AO CHEGAR NO LOCAL)

DISARM / XXXSEC

Para Desarmar o Sistema

1. Quando o usuário retorna ao local monitorado, (passando pela porta de Entrada/ Saída), o teclado emite um sinal sonoro constante para lembrar a esse usuário de que o sistema deverá ser desarmado. A lâmpada vermelha, que indica sistema ARMADO, se mantém acesa e no display serão apresentadas alternadamente as mensagens 'DISARM' (DESARMAR) e 'XXXSEC' (EM XXX SEGUNDOS), onde XXX indica o tempo de entrada restante, em múltiplos de 10 segundos. Durante os 10 últimos segundos, antes de acabar o Tempo de Entrada, o alarme sonoro será dado em forma pulsante / intermitente.

WRONG / CODE

2. Digitar imediatamente a Senha de Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF]. O alarme sonoro será interrompido e a lâmpada vermelha, que indica sistema ARMADO, se apagará.

Obs.: Se tiver sido digitada uma senha inválida, o teclado apresentará a mensagem 'WRONG CODE' (SENHA INVÁLIDA). Digitar imediatamente a senha correta.

ALARM / ZONE02

Indicação de Alarme

Se, ao retornar ao local monitorado, o usuário constata que a lâmpada vermelha (que indica sistema ARMADO) se mantém piscando e a mensagem 'ALARM' (ALARME) está apresentada no display, é sinal de que ocorreu um alarme enquanto este usuário esteve ausente. Neste caso, deve-se proceder com a máxima cautela e, se houver sinal de que um intruso ainda esteja no local, deve-se sair imediatamente e chamar a Polícia, num telefone próximo.

Silenciando um Alarme Sonoro

1. Digitar a Senha do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF]. Depois que o sistema tiver sido desarmado, no display continuarão apresentados, a mensagem 'ALARM' e, em seqüência, os números da(s) zona(s) onde houve violação.

2. Para fazer o 'reset' do display, anotar o número das zonas violadas e pressionar, em seguida, a tecla [RESET].

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

DESARMANDO SEU SISTEMA (AO CHEGAR NO LOCAL)

“Ambush” (Coação ou Assalto a mão armada) (A opção foi programada? SIM... NÃO...)

A senha de coação (opcional) é um número de dois dígitos que deverá ser digitado antes da senha de Desarmar. Se um intruso forçar o usuário a desarmar o sistema, esse usuário deverá: (a) digitar a senha de coação; (b) digitar a Senha de Desarmar; © pressionar a tecla [ON/OFF].

Exemplo: Se a senha de usuário for 1234 e sua senha de coação for 99, em caso de coação deverão ser pressionadas as teclas [9] , [9] , [1] , [2] , [3] , [4] [ON/OFF]. Com isso será transmitido um sinal silencioso à central de monitoramento.

A lâmpada vermelha, que indica sistema ARMADO, se apagará e no display do teclado será apresentada a mensagem ‘READY' (PRONTO), como se tivesse o sistema sido simplesmente desarmado. Não haverá nenhuma indicação de que um alarme tenha sido transmitido.

Zona de Dia (A opção 'Zona de Dia ' foi programada? SIM... NÃO...)

Uma 'Zona de Dia' é utilizada no monitoramento da segurança de uma porta de saída, ou uma janela, etc. Um problema ocorrido neste tipo de zona de roubo será sinalizado com a apresentação no display da mensagem 'DAY ZN' (ZONA DE DIA), seguida de 'ZONEXXX' (onde XXX representa o número da zona), com o disparo do alarme do sonoro no teclado, enquanto o sistema estiver desarmado. Para silenciar o alarme sonoro, pressionar a tecla [RESET] (ou armar e desarmar o sistema, se tiver sido programado dessa forma). Providenciar a correção do problema antes de fazer o 'reset' da Zona de Dia.

Zona 24 Horas (A opção 'Zona 24 Horas' foi programada? SIM... NÃO...)

Essa Zona permanece constantemente armada, mesmo quando o sistema estiver desarmado. Se não houver programado o sinal de saída produzindo alarme sonoro (como por exemplo, buzzer, sirene, etc.) para essa zona, ela funcionará como uma Zona de Roubo comum. No caso de ser programado o alarme sonoro com o sinal de saída, uma Zona de 24 Horas funciona como uma Zona de Roubo armada. Se o sistema for armado posteriormente com uma Zona de 24 Horas apresentando problema, o alarme sonoro do teclado será disparado imediatamente, indicando a ocorrência desse problema.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIO

(Somente aplicável em localidades onde a regulamentação do Corpo de Bombeiros permite o uso de uma central de alarme para a proteção contra incêndio).

Alarme em Zona de Incêndio

Reset FIRE ALARM	**FIRE / ZONEXX**

Se tiver sido detectado um incêndio, a mensagem 'Reset FIRE ALARM' (FAZER RESET DE ALARME DE INCÊNDIO) será apresentada no display, bem como o número da zona respectiva e o teclado disparam um alarme sonoro pulsante.

1. Se o incêndio já tiver começado, deve-se abandonar o local imediatamente. Se necessário, chamar o Corpo de Bombeiros num telefone próximo.
2. Se não houver sinal de incêndio, digitar a Senha do Usuário e pressionar a tecla [ON/OFF] para silenciar o alarme.
3. Pressionar a tecla [RESET] para silenciar o alarme sonoro do teclado.
4. Verificar as condições do(s) detector(es) de fumaça. Se o detector de fumaça tiver atuado, então a lâmpada indicadora estará acesa.
5. Depois de sanado o problema com o alarme (normalização da temperatura no termostato, fumaça dissipada junto ao detector, etc.) E pressionada a tecla [RESET], o 'reset' do teclado será feito em aproximadamente 10 segundos.

Problema em Zona de Incêndio

	TROUBLE FireTb

1. Se tiver sido detectado um problema no circuito de proteção anti-incêndio, será apresentado no display à mensagem 'FIRE TB' (PROBLEMA DE INCÊNDIO), seguida do disparo do alarme sonoro pulsante, indicando uma falha no circuito.
2. Pressionar a tecla [RESET] para silenciar o alarme sonoro. Entrar em contato imediatamente com o serviço de manutenção do sistema.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIO

Preparação de um Plano de Fuga em Caso de Incêndio

Mesmo com o uso dos mais avançados sistemas de alarme de incêndio, sempre será necessário um plano de fuga adequado para garantir a proteção das pessoas.

Para elaborar um plano de fuga, é preciso fazer um desenho, em planta, dos diversos pisos do edifício (Para isso, está previsto o espaço em branco, na página seguinte). Para cada cômodo, deverão estar indicadas as portas de entrada e saída, além de uma janela (Confirmar antes se a janela pode ser aberta com facilidade, poderá ser necessário o uso de uma escada de bombeiros, se a janela for de um andar muito alto). Designar e anotar o ponto de encontro para o pessoal, fora do edifício.

Treinamento com o Grupo Familiar

Fazer o treinamento com o grupo familiar, com as atividades seguintes:

1. Cada morador está dentro de seu quarto, com as portas fechadas.
2. Uma pessoa dispara o alarme.
3. Cada morador faz um teste na porta de seu quarto.
4. Imaginar que a porta está quente e que deverá ser usada uma saída alternativa.
5. Todos os moradores se encontram num local pré-determinado.

Informação Importante! Leia Atentamente

Discuta cada um destes procedimentos de escape com todos os usuários do imóvel.

1. A porta do dormitório deverá ser mantida sempre fechada. Com a porta fechada, a propagação da fumaça será retardada, enquanto o morador tenta escapar.
2. Quando for disparado o alarme de incêndio, sair imediatamente do local. Não tentar carregar quaisquer objetos ou pertences.
3. Fazer o teste com a porta. Se estiver quente, utilizar a saída alternativa, através da janela. Se a porta não estiver quente, apoiar o ombro de encontro a ela e abri-la cuidadosamente. Deve-se estar pronto para fechar essa porta rapidamente se uma nuvem de fumaça ou de calor estiver se deslocando. Fechar a porta novamente ao sair, para evitar a propagação do fogo.
4. Dirigir-se ao ponto de encontro já definido, para que se confirme que todos os ocupantes já se encontram a salvo.
5. Uma pessoa deverá ser designada para impedir que qualquer outra volte ao local em chamas.
6. Chamar o Corpo de Bombeiros através de qualquer telefone na vizinhança.

Deseja obter mais detalhes segurança e proteção contra incêndio? Comunicar-se com a 'National Fire Protection Association', (Associação Nacional de Proteção contra Incêndio), Public Affairs Dept. 05A. Batterymarch Plaza, Quinccy, MA USA.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIO

Planta dos Pisos do Edifício / Local Monitorado

Desenhar a planta do Edifício (Local Monitorado) no espaço abaixo.

PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIO

Limitações dos Sistemas de Alarme de Incêndio

Embora os sistemas de alarme de incêndio possam ser projetados com as tecnologias mais modernas, nem estes ou os dispositivos periféricos de detecção podem oferecer segurança total na detecção desse tipo de sinistro. Qualquer dispositivo pode apresentar falhas de detecção causada por razões diversas, a saber:

* As centrais de alarme, os comunicadores, dispositivos de discagem detectores de fumaça e muitos outros tipos de sensores não funcionam sem alimentação elétrica. Os dispositivos com alimentação por bateria não funcionam sem elas, nem tão pouco com baterias descarregadas ou que tiverem sido mal instaladas. Os dispositivos com alimentação unicamente por CC não funcionarão se essa alimentação tiver sido interrompida por uma razão qualquer.

* Normalmente, o incêndio provoca a falha geral no sistema elétrico. Se esse sistema não for equipado com baterias de reserva em boas condições de funcionamento e se, além disso, o circuito elétrico de alimentação desses dispositivos é interrompido ou não está transmitindo corrente por qualquer razão, o sistema não terá condições de detectar a presença de calor ou fumaça e nem mesmo de disparar qualquer tipo de aviso sobre a possibilidade de incêndio iminente.

* As linhas telefônicas, que são necessárias para a transmissão dos sinais de alarme à central de monitoramento, podem estar fora de serviço temporariamente (manutenção ou defeitos na linha, etc.).

* Os detectores de fumaça, embora muito Eficazes na redução dos riscos de casos fatais em incêndios, podem deixar de ser ativados ou não emitir o aviso desses sinistros a tempo suficiente, por um grande número de razões: (a) não têm condições de detectar um foco de incêndio em pontos a partir do qual a fumaça não chega até ao detector (como, por exemplo chaminés, divisões internas, tetos, locais fechados por portas, etc.) ; (b) não têm condições de detectar focos de incêndio em outros andares diferentes de residências ou prédios; © apresentam limites na sua sensibilidade, e nenhum detector de fumaça poderá detectar sempre, todo e qualquer tipo de incêndio.

* Os detectores de calor do tipo termostático nem sempre podem detectar focos de incêndio por que: (a) poderá estar ocorrendo à combustão sem chama, com temperatura relativamente mais baixa, e que produz fumaça; (b) porque podem ter sido instalados longe do foco de incêndio; ou (c) porque o calor produzido pode passar além deles. Esses dispositivos não têm condições de detectar os níveis de oxigênio do ambiente, a presença de gases tóxicos ou de chamas. Por isso, eles somente poderão ser utilizados junto com outros dispositivos, como componentes de um sistema mais abrangente de proteção contra incêndio. Em nenhuma hipótese poderá ser confiado a um detector de calor do tipo termostático a responsabilidade de disparar o alarme em caso de incêndio.

* Os alarmes de dispositivos sonoros, tais como as sirenes, campainhas, ou buzinas, eventualmente não poderão atingir a pessoas que estejam em Ambientes fechados, etc. Esses dispositivos, se instalados em um andar, geralmente não serão ouvidos por pessoas que estiverem em outros andares. Mesmo alguém que estiver acordado, não poderá ouvir esse alarme se estiver escutando o rádio, sistema de estéreo ou ainda em locais com o ruído do aparelho de ar condicionado, ou mesmo do tráfico urbano. Os dispositivos sonoros de alarme, embora atuando com alta intensidade, podem não ser ouvidos por pessoas com problemas de audição.

* Todos os produtos utilizados para produzir alarmes estão sujeitos às falhas ocasionadas por defeitos de componentes, já que todos são equipamentos eletro-eletrônicos. Mesmo que esse equipamento tenha sido projetado para uso durante longo tempo, prevendo o funcionamento sem maiores problemas, qualquer componente eletrônico pode falhar a qualquer momento. Estão relacionadas acima algumas das razões pelas falhas que podem ocorrer com os sistemas de alarme contra incêndio. A principal causa do não-funcionamento de um sistema de alarme contra incêndio, quando ocorre esse sinistro, é a deficiência no tipo de teste ou na falta de manutenção do equipamento. Qualquer sistema deverá ser testado, pelo menos uma vez por semana, para se verificar se todos os componentes estão operando normalmente.

Embora um sistema de alarme possa assegurar ao seu usuário menores custos com seguro, isso não será nunca o substituto real de uma apólice de seguro. Os proprietários de imóveis, residenciais ou não e seus inquilinos ficam assim avisados sobre a conveniência de manter em dia o seguro de vida / contra fogo, etc.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

FUNÇÕES DO TECLADO

O teclado permite o acesso a uma grande variedade de funções do programa utilitário. A opção para executar (ou não) cada uma dessas funções será sempre apresentada com o formato de diálogo 'YES/NO' (SIM/NÃO). Muito embora as mensagens sejam apresentadas neste texto na sua forma completa, a apresentação seqüenciada real, no display, será feita em etapas. Aguardar até que seja feita a apresentação completa de cada mensagem. Para acessar uma tela alternativa no display, manter pressionada a tecla [*], de cor azul. Para omitir uma função, apresentando a resposta negativa 'NO', basta pressionar a tecla [INSTANT]; Para selecionar e optar pela execução de uma função, apresentar a resposta positiva 'YES', pressionando a tecla [INTERIOR] ou a tecla [ON/OFF].

A seguir, é dada a relação completa das funções, na seqüência normal de apresentação. Entretanto, já que nem todas as funções se aplicam a todos os sistemas (ou, nem todas as funções não são previstas para todos os usuários), serão apresentadas somente as funções que são aplicáveis a cada caso e que estiverem ativadas (Como por exemplo, se nenhuma zona estiver prevista para ser anulada por bypass, a opção 'Disp Bypass / Display Zones Bypassed' (Apresentar Zonas Anuladas por Bypass) não aparecerá). Além disso, não serão também apresentadas as funções que são de uso restrito do Instalador ou do Técnico em manutenção. **Obs.:** As funções podem ser apresentadas com a seqüência de forma manual, em ordem crescente ou decrescente, utilizando-se as teclas [FUNCTION] e [BYPASS], respectivamente.

Para retornar à operação normal do teclado, pressionar a tecla [RESET] (O teclado retorna sempre ao seu modo normal de operação sempre que não for detectada qualquer atividade por um tempo superior a 1 minuto).

Obs.: Nas aplicações do padrão UL ou nas instalações de alto nível de segurança, somente o usuário que dispuser de uma senha de Usuário válida terá acesso ao Modo de Funções.

Dsp Zn/Status/ Yes/No	**Apresentar o Status das Zonas? (OPCIONAL) -** Identificação das zonas que não estão protegidas. Pressionar as teclas [NEXT] ou [PRIOR] (conforme apresentado no display) para fazer a apresentação seqüenciada das zonas com falha, em ordem direta ou inversa, respectivamente.
BYPASSED Dsp/Bypass/ Yes/No	**Apresentar as Zonas Anuladas por Bypass? -** Apresentação das zonas anuladas por bypass. Pressionar as teclas [NEXT] ou [PRIOR] para fazer a apresentação seqüenciada das zonas anuladas por bypass, em ordem direta ou inversa, respectivamente.
Dsp Zn/Dir/ Yes/No	**Apresentar Diretório das Zonas? (OPCIONAL) -** Apresentação de cada zona com o número e descrição respectivos. Pressionar as teclas [NEXT] ou [PRIOR] para fazer à apresentação seqüenciada as zonas anuladas por bypass, em ordem direta ou inversa, respectivamente.
Bell/Test/ Yes/No	**Ativar Teste da Sirene? -** Ativação do alarme (enquanto o sistema estiver desarmado) durante aproximadamente 2 segundos. Se o alarme não soar, entrar em contato com o serviço de manutenção do sistema.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

FUNÇÕES DO TECLADO

	DspTel/List/ Yes/No
	DspSys/Trbl/ Yes/No
Reset FIRE ALARM	DisFir/Alarm/ Yes/No
TROUBLE	DisFir/Trbl/ Yes/No
	TurnOn/O view/ Yes/No
	OV(RZ)

Ativar o 'Overview' (Supervisão Geral)? A Supervisão Geral está programada para esse usuário? SIM... NÃO...

Num sistema programado com partições, esse modo permite a apresentação do 'status' de todo o sistema num único instante, na seqüência das áreas. (A mensagem 'SYSTEM READY' (SISTEMA PRONTO) será substituída pela expressão 'OV _ _ _ _ _ . _ _ _ ' mostrada ao lado). Para cada área, 'R' = Área Ready (Área Pronta); "Z" = Zone Fault (Falha na Zona); "A" = Area Armed (Área Armada); "B" = Burglary Zone in Alarm (Zona de Roubo em Alarme); "T" = Fire Problem (Problema de Incêndio); "C" = Check Trouble or Area in Function Display Mode (Verificar Problema ou Área no Modo de Apresentação de Funções).

Neste modo, todas as áreas que estiverem prontas ("R"), exceto aquela a partir da qual o sistema está sendo armado (ou seja, a área onde está o usuário) poderão ser armadas pressionando-se simultaneamente as teclas [9] e [*], e digitando-se depois uma Senha de Usuário válida. (Essa Senha de Usuário deverá ser válida para todas as áreas; se isso não ocorrer, somente serão armadas as áreas em que a senha é reconhecida). De forma análoga, todas as áreas que estiverem armadas ("A") poderão ser desarmadas pressionando-se as teclas [0] e [*], e digitando-se uma Senha de Usuário válida. Para retornar o comando à Central de Monitoramento, digitar uma senha válida, pressionar a tecla [FUNCTION] repetidamente até aparecer no display à mensagem 'DEACTIVATE OVERVIEW' (DESATIVAR SUPERVISÃO GERAL); pressionar então a tecla 'YES' (SIM).

Ativar 'Chime' (Campainha)? No Modo de 'Chime', o teclado dispara um alarme na Central de Monitoramento sonoro sempre que a zona programada for aberta enquanto estiver desarmada. Enquanto este modo estiver ativado, a letra 'C' aparecerá no display. Para desativar o Modo de 'Chime', executar a Função 'DESATIVAR MODO DE CHIME'. **Obs**.: O Modo de Chime é desativado com o sistema armado.

Ativar Modo de Vigília? Opcional: - O Modo de Vigília está programado? SIM... NÃO... Essa característica opcional ativa, ao mesmo tempo, todas as zonas designadas como Zonas de Dia. Enquanto este modo estiver ativado, a letra 'W' aparecerá no display. Para desativar o Modo de Vigília, armar e, em seguida, desarmar o sistema. Todas as Zonas de Dia deverão reverter à condição normal de Zonas de Roubo. **Obs**.: O Modo de Vigília é desativado com o sistema armado.

Ativar Ronda de Guardas? A Ronda de Guardas está programada? SIM... NÃO ... Essa característica está prevista apenas para as aplicações em instalações comerciais / industriais.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

FUNÇÕES DO TECLADO

TurnOn/Chime/ Yes/No

Fazer o 'reset' de Problema no Sistema? Os problemas do sistema são sinalizados na Central de Monitoramento, com o disparo de alarme sonoro. Quando o problema for sanado, a maioria dessas sinalizações será cancelada; entretanto, os seguintes erros de código exigem o 'reset' manual: E11, E13, E19, E20, e E22 (Ver CÓDIGOS DE PROBLEMAS E ERROS DO SISTEMA, para uma descrição completa desses códigos).

TurnOn/Watch/ Yes/No

Fazer o 'reset' de Mensagem do Sensor? Essa função deverá ser usada para apagar no display a mensagem 'E22 PIR SENSOR TRBL' (E22 PROBLEMA COM SENSOR PIR).

Iniciar contagem do Tempo de Saída? 'Iniciar Contagem do Tempo de Saída' está programado? SIM... NÃO...

TROUBLE **Reset/SysTbl/ Yes/No**

Nos sistemas contra roubo em instalações comerciais/industriais, o retardo do tempo de saída poderá ter sido programado para ter início somente após o recebimento de um chamado de retorno, feito como confirmação, a partir da central de monitoramento. Se o sinal de tom dessa chamada de retorno não tiver sido recebido dentro de aproximadamente 30 segundos, após armar o sistema, poderá ter ocorrido um problema de comunicação. Usar a função 'INICIAR CONTAGEM DO TEMPO DE SAÍDA' para dar início à contagem do tempo de retardo, manualmente e, em seguida, sair do local monitorado. Não se esquecer de chamar o especialista em alarmes para verificar a comunicação com a central de monitoramento, o mais rápido possível.

Start/ExitTm/ Yes/No

Ativar Teste de Discagem? Teste de Discagem está programado? SIM... NÃO... Transmissão do teste do comunicador à Central de Monitoramento. Qualquer falha de comunicação será sinalizada no display com a mensagem 'COMM FAIL' (FALHA DE COMUNICAÇÃO). Deve-se repetir esse teste, como tentativa de eliminar uma falha de comunicação, já que qualquer transmissão feita com sucesso irá eliminar aquela mensagem no display.

TurnOn/TelTst/ Yes/No

1. Apresentar Registro 'Log' de Alarmes? Apresentação da relação de todos os alarmes ocorridos, classificados por horário, área, zona e data. Com as teclas 'NEXT' e 'PRIOR' pode ser controlada a apresentação seqüenciada dessa relação, num sentido e no outro, respectivamente.

2. Apresentar Registro Geral de Ocorrências 'Log'? Apresentação da relação de todos os eventos ocorridos. Com as teclas 'NEXT' e 'PRIOR' pode ser controlada a apresentação seqüenciada dessa relação, num sentido e no outro, respectivamente.

3. Apresentar Registro 'Log' de Alarmes de Incêndio? Apresentação da relação de todos os alarmes e problemas de incêndio, bem como restauração desses alarmes, ocorridos e classificados por horário, área, zona e data. Com as teclas 'NEXT' e 'PRIOR' pode ser controlada a apresentação seqüenciada dessa relação, num sentido e no outro, respectivamente.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

FUNÇÕES DO TECLADO

Delay/Arm1-4/ /No

4. Retardo de 1 a 4 horas, para Armar. (Não aplicável para as instalações do padrão UL). Permite armar o sistema automaticamente com um retardo de até 4 horas e 15 minutos, conforme descrito a seguir: horas.

Para um retardo de 1 hora e 15 minutos: pressionar a tecla [1] e, em seguida, a tecla [ON/OFF].

Para um retardo de 2 horas e 15 minutos: pressionar a tecla [2] e, em seguida, a tecla [ON/OFF].

Para um retardo de 3 horas e 15 minutos: pressionar a tecla [3] e, em seguida, a tecla [ON/OFF].

Para um retardo de 4 horas e 15 minutos: pressionar a tecla [4] e, em seguida, a tecla [ON/OFF].

Quinze minutos antes de o sistema ser armado, a sirene dará um sinal sonoro de aviso durante 2 segundos e, no teclado será iniciada a contagem regressiva de 15 minutos para armar, com o sonorizador dando um sinal intermitente. Durante esse intervalo de tempo, poderá ser introduzido um outro retardo de 1 a 4 horas (como indicado acima) para armar o sistema. A operação de armar automaticamente também poderá ser cancelada, quando a central de alarme for armada e, em seguida, desarmada.

TurnOn/Prog/ Yes/No

1. Ativar Programação? 'Modo de Programação' previsto para esse Usuário? SIM... NÃO... Ativa o Modo de Programação, apenas para o Teclado No. 1. **Obs.**: Essa função fica inativa enquanto o sistema estiver desarmado.

TurnOn/Dwnld/ Yes/No

2. Ativar Download? Ativa o Modo de Download, apenas para o Teclado No. 1 (Somente aplicável para uso do Instalador ou serviço de manutenção). **Obs.**: Essa função fica inativa enquanto o sistema estiver desarmado.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

FUNÇÕES DO TECLADO

RF Xmt/Status/ Yes/No

Apresentar 'status' do Transmissor de RF? (OPCIONAL) (*Para os sistemas que operam também com transmissores de RF*) Pressionar a tecla 'YES' para verificar o 'status' e as condições de todos os transmissores de RF. Inicialmente, será apresentado o número de 'pontos' (WL, PNT...) com transmissores de RF. Com as teclas 'NEXT' e 'PRIOR' pode ser controlada a apresentação seqüenciada dessa relação, num sentido e no outro, respectivamente.

Para cada transmissor, serão apresentados os seguintes dados:

* Número de identificação (ID) do Transmissor (6 algarismos e/ou letras).
* Zona “Z” na qual está cadastrado o transmissor e a intensidade do sinal “s” (na escala de 01 a 10, sendo 10 o valor de intensidade máxima).

123456/ Z01S10

123456/ Z01BAT

A mensagem 'Z01BAT' (bateria), apresentada no display, indica que o Transmissor da Zona 01 está com a bateria fraca, a qual deverá ser substituída.

123456/ Z01TAM

A mensagem 'Z01TAM' (auto-proteção), apresentada no display, indica que a caixa do Transmissor da Zona 01 está aberta.

123456/ Z01SUP

A mensagem 'Z01SUP' (supervisão), apresentada no display, indica que o sinal de teste transmitido pela Zona 01 não foi recebido na Central de Monitoramento.

Obs.: Manter pressionada a tecla [*] para retornar à primeira linha da mensagem.

Relay/Ctrl/ Yes/No

Controle por Relês? (OPCIONAL) Função usada para ativar ou desativar um ou mais Grupos de Relês programados. Pressionar a tecla [ON/OFF] para ativar ou desativar o grupo de relês indicado no display; pressionar a tecla NEXT (Seguinte) para passar ao grupo seguinte, ou a tecla PRIOR (Anterior) para acessar o grupo anterior. Pressionar a tecla [RESET] quando terminar a operação. (Manter pressionada a tecla [*] para visualizar a linha da 'Descrição').

RG-OFF/ (DESCRIPTION)

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

CENTRAL DE MONITORAMENTO 24 HORAS

O técnico em alarmes poderá ter programado esse sistema para ser monitorado por uma central de monitoramento. O comunicador incorporado à central de alarme poderá transmitir sinais de alarme e comunicados de status para a central de monitoramento durante 24 horas por dia.

Características do Comunicador

Abortar Retardo. Solicitar ao instalador a informação sobre as zonas do sistema que estão programadas com essa função, que permite ao operador fazer o 'reset' do sistema antes que qualquer comunicação tenha sido estabelecida com a central de monitoramento.

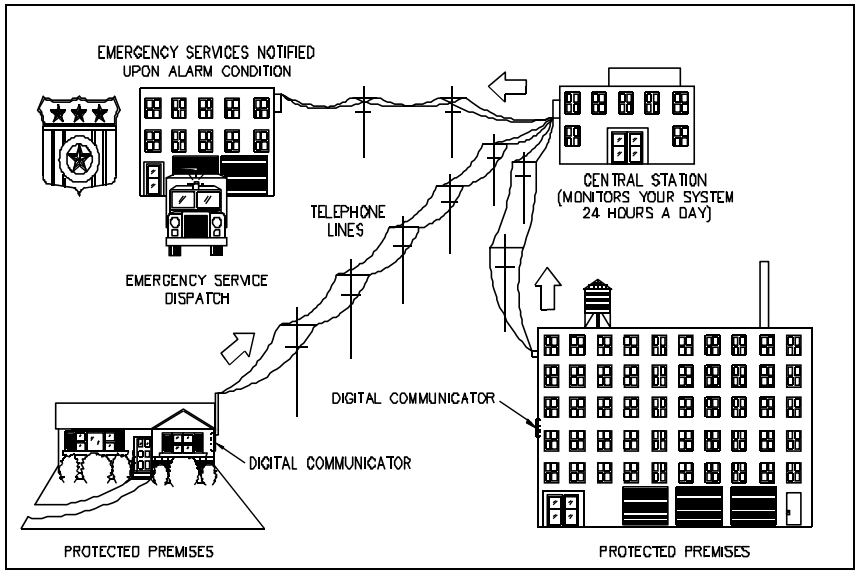
* As transmissões originadas das Zonas Comuns (as que não são as Zonas de 24 Horas) de Roubo serão abortadas se o sistema for desarmado durante o período de retardo.

* As Zonas de 24 Horas e as Zonas programadas para transmitir restaurações deverão ser restauradas antes; depois disso, a central será armada e desarmada, tudo isso durante o período de retardo.

Transmissões de Abertura / Fechamento

O sistema poderá notificar a central de monitoramento toda vez que for desarmado ou armado. Nessa transmissão, poderá ser identificado qualquer um, ou todos, dentre os diferentes usuários do sistema. Se o sistema transmite comunicados ao armar (Transmissão de Fechamento), a central de monitoramento fará o reconhecimento dessa operação. Isso será sinalizado no teclado como 'chamado de retorno', através um sinal de beep.

Obs.: Se esse sinal de retorno não for ouvido, deverá ser solicitado o serviço de assistência técnica do Instalador.



CARACTERÍSTICAS AVANÇADAS

FAULT/
Zone02

BYPASS

Bypass de Segurança / Cancelamento do Bypass de Segurança

Bypass de Segurança está programado? SIM... NÃO... Nas aplicações de alto nível de segurança, as zonas poderão ser anuladas por bypass (ou terem o bypass cancelado) somente depois de ter sido digitado uma senha válida, na forma seguinte:

1. Digitar a Senha do Usuário que seja válida para 'bypass', pressionando em seguida a tecla [BYPASS].
2. Pressionar a tecla [BYPASS] e, em seguida, digitar o número da zona (ou vice-versa), para desativar a referida zona.

De forma análoga, uma zona já anulada por bypass pode ter o cancelamento desse bypass, seguindo o procedimento acima descrito.

Modo de Funções: Zonas Anuladas por Bypass e Cancelamento desse Bypass

No Modo de Funções, tem se dois métodos para anular Zonas por bypass (ou então, cancelar o bypass em zonas já anuladas). **Obs.**: Quando uma central de alarme for desarmada subseqüentemente, todas as zonas anuladas por bypass retornam à condição de zonas não anuladas.

Dsp Zn/Status/
Yes/No

BYPASSED Zone02

*** A partir da tela 'Apresentar Status da Zona'**: (1) Apresentar as Zonas com Falhas': o número dessas zonas será apresentado rapidamente, em conjunto; (2) Pressionar a tecla [NEXT] para que seja apresentado o número da primeira zona com falha; em seguida, pressionar a tecla [BYPASS] para anular essa zona por bypass. (3) Pressionar a tecla [NEXT] para que seja apresentado o número da zona com a falha seguinte; pressionar a tecla [BYPASS] para anular essa zona por bypass. (4) Repetir a etapa (3) para cada zona a ser anulada por bypass. Para fazer o cancelamento de um bypass em uma zona já anulada, fazer a apresentação da zona e, em seguida, pressionar a tecla [BYPASS] mais uma vez.

Dsp Zn/Dir/
Yes/No

BYPASSED Zone02

*** A partir da tela 'Apresentar Diretório da Zona'**: (1) Apresentar o Diretório: o número dessas zonas será apresentado rapidamente, em conjunto. (2) Utilizar as teclas [NEXT] e [PRIOR] para selecionar a zona a ser anulada por bypass. (3) Quando o número da zona for apresentado, pressionar a tecla [BYPASS]. Repetir esse procedimento para cada zona a ser anulada por bypass. Para fazer o cancelamento de uma zona já anulada, fazer a apresentação dessa zona, pressionando em seguida a tecla [BYPASS] mais uma vez.

SPYA EXPRESS
LOJA DE SEGURANÇA

CARACTERÍSTICAS AVANÇADAS

Início da Contagem Regressiva para o Tempo de Saída, depois de chamado de retorno (somente para os sistemas contra roubo em instalações comerciais).

WAIT

'Início da Contagem Regressiva do Tempo de Saída' está programado? SIM... NÃO... Se o sistema está em comunicação com uma central de monitoramento, a central de alarme poderá ter sido programada para iniciar a contagem regressiva do tempo de saída, após receber o chamado de retorno daquela estação de monitoramento (sinal de verificação / confirmação). Dessa forma, após ser armado o sistema, será apresentada no display a mensagem 'WAIT' (AGUARDAR), enquanto é feita a transmissão para a central de monitoramento. Depois que a central de monitoramento confirmar o recebimento dessa transmissão (por meio de um chamado de retorno), terá início à contagem regressiva do tempo de saída. Se o chamado de retorno não foi ouvido dentro de aproximadamente 30 segundos, poderá ter ocorrido um problema de comunicação: nesse caso, deve-se entrar em contato com o serviço de assistência técnica Instalador. A Função 'Iniciar Contagem Regressiva do Tempo de Saída' poderá então ser usada para dar início, manualmente, à contagem regressiva do tempo de saída, embora sacrificando a comunicação. Se o sistema não estabelecer a comunicação ou se o chamado de retorno não foi programado, a contagem regressiva do tempo de saída terá início logo após ter sido digitada a Senha do Usuário. Observar também que, se tiver sido programada uma janela (intervalo de tempo) especial para exceções e o fechamento está previsto ao final deste intervalo, nenhum chamado de retorno será feito. Informar-se junto ao profissional de segurança (técnico) se essa função está ativada.

Reinício da Contagem Regressiva para o Tempo de Saída 'Reinício da Contagem Regressiva do Tempo de Saída' está programado? SIM... NÃO... Ao ser armado o sistema, terá início a contagem regressiva do tempo de saída. Depois de a porta de saída [do local monitorado] ter sido aberta e sido fechada depois, o tempo para saída passará a ser de 60 segundos. Dessa forma, um retardo mais prolongado longo do tempo de saída poderá ter sido programado, mas ele será imediatamente convertido para 60 segundos, quando o usuário sair do local. Se ocorrer uma nova entrada do usuário, dentro desses 60 segundos, será dado o reinício da contagem regressiva do tempo de saída outra vez (e somente essa única vez) com 60 segundos. Se o sistema tiver sido programado dessa forma, uma nova entrada do usuário dentro de 60 segundos depois de terminado o retardo do tempo de saída, será disparado o alarme na forma de sinal sonoro com duração de 2 segundos (além do sinal sonoro de alarme de entrada) para lembrar ao usuário de desarmar o sistema.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

PROGRAMAÇÃO (Opcional)

Introdução

O Modo de Programação (Opcional) é utilizado para personalizar as Senhas de Usuários. O acesso ao Modo de Programação exige o uso de uma Senha Especial de Usuário, de forma que nem todos os usuários estarão autorizados a programar.

Observações:

* Se no sistema existir mais de um teclado, somente o teclado designado como 'Número 1' poderá ser utilizado para programar. (Em caso de dúvida, informar-se junto ao técnico do Instalador qual é o teclado No. 1 do sistema).

* As funções das teclas no Modo de Programação são diferentes daquelas que se tem na operação normal do teclado. Consultar o diagrama que acompanha essa instrução para informar-se sobre as funções do teclado no Modo de Programação.

* Se uma função selecionada exigir mais de uma tela, fizer a rolagem do display utilizando a tecla [FUNCTION].

* Enquanto se estiver no Modo de Programação, as lâmpadas sinalizadoras do teclado de SISTEMA, ARMADO e STATUS permanecem apagadas e as funções de sinalização de alarme de roubo e incêndio ficam desativadas.

* Se o teclado não detectar qualquer atividade do Modo de Programação durante um período superior a 4 minutos, será dado um sinal sonoro; para silenciar esse sinal, basta pressionar a tecla [*], de cor azul.

* Qualquer dado digitado, seja a senha programada ou uma descrição qualquer, não será registrado de forma permanente sem que seja pressionada a tecla [ON/OFF].

Programação de Senhas de Usuários

Não deverá ser feita qualquer tentativa de se programar qualquer senha que contenha espaços vagos entre os dígitos. Ao selecionar as senhas, não se deve programar algarismos repetidos (p.ex. 1111), seqüências numéricas (p.ex. 1234), datas de nascimento, números de endereços, ou qualquer outra combinação óbvia. Escolher uma senha com um máximo de 6 (seis) dígitos (recomenda-se um mínimo de 4 dígitos, conforme exigido para as instalações de padrão UL).

O Modo de Programação do Usuário é acessado depois do Modo de Funções, como explicado a seguir:

1. Digitar a Senha de Usuário, pressionando em seguida a tecla [FUNCTION] para acessar o Modo de Funções.

2. Apresentar a resposta 'NO' (NÃO), pressionando a tecla [INSTANT] até que a mensagem 'TurnOn Prog Yes/No' (Ativar Modo de Programação - Sim / Não) apareça no display; em seguida pressionar a tecla 'YES' [INTERIOR]. A mensagem 'User 01' (Usuário No. 1) aparecerá no display.

Obs.: No caso de ser ultrapassada a mensagem "TurnOn Prog Yes / No' (Ativar Modo de Programação - Sim / Não), deve-se atuar na tecla [BYPASS] para retorná-la ao display novamente.

3. Utilizando as teclas numéricas, digitar o 'Número do Usuário', sempre como um número de dois dígitos (por exemplo, para digitar ‘1 9' usar o formato “01 - 09”).

4. Pressionar a tecla [FUNCTION]. O cursor se deslocará para a tela da Senha de Usuário, fazendo a leitura da senha existente, se houver.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

PROGRAMAÇÃO (Opcional)

5. Digitar a nova Senha de Usuário, utilizando as teclas numéricas. Se for apresentada a senha antiga, deve-se simplesmente fazer a nova programação sobre esta senha. Para apagar o dígito que está posicionado sobre o cursor, pressionar a tecla [*] e, em seguida, a tecla [0].

Obs.: Caso seja pressionada novamente a tecla [FUNCTION], serão apresentadas as telas não-programáveis "OPTion" e "ACCess". Não deverá ser feita qualquer tentativa de programar essas telas, já que os dados digitados não podem ser salvos.

6. Pressionar a tecla [ON/OFF] para salvar, na memória, a nova senha digitada.

Repetir as etapas de 3 a 6 para cada um dos usuários seguintes.

Obs.: Para invalidar qualquer senha, basta apagar cada um dos dígitos atuando nas teclas [*] e [0], pressionando depois a tecla [ON/OFF] para salvar essa opção.

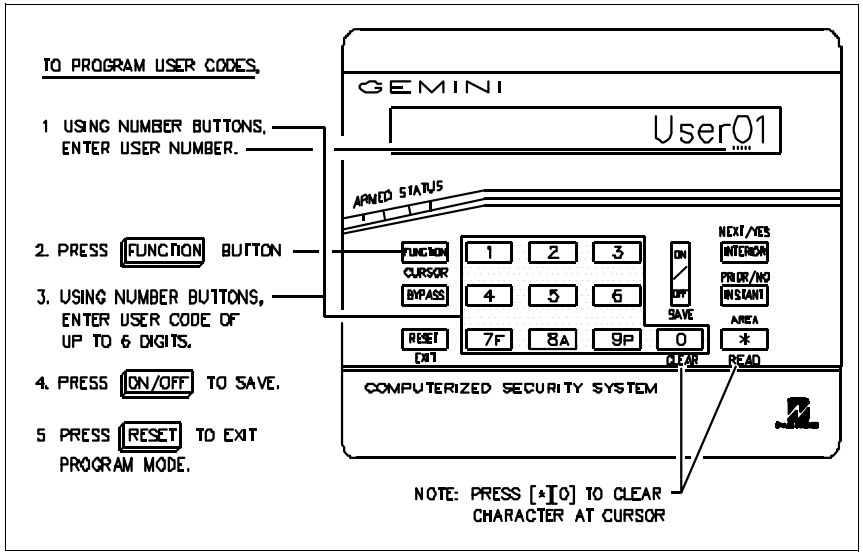


Figura: Programação das Senhas de Usuários

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

PROGRAMAÇÃO (Opcional)

Exemplo de Programação

Exemplo: Programar a Senha '3784' para o Usuário No. 3

1. Acessar o Modo de Programação da forma seguinte:

(a) Digitar a Senha do Usuário, (referente ao operador), pressionando depois a tecla [FUNCTION].

(b) Digitar a resposta 'NO' (NÃO), pressionando a tecla [INSTANT] repetidamente até aparecer no display à mensagem 'TurnOn Prog - Yes/No' (Ativar Modo de Programação - Sim / Não); pressionar em seguida a tecla YES (SIM).

No display será apresentada rapidamente a mensagem 'UPXXXX', seguida de 'User01' (Senha do Usuário No. 1).

2. Pressionar as teclas [0] e [3], para cadastrar o Usuário No. 3.

3. Pressionar a tecla [FUNCTION] para acessar a tela de Senha do Usuário.

4. Pressionar as teclas [3] [7] [8] [4] para programar a nova Senha. Caso existam ainda dígitos referentes à Senha Antiga do Usuário No. 3, deletar cada um deles usando as teclas [*] e [0].

Obs.: Não deverá ser feita qualquer tentativa de programar as telas “OPTion” e “ACCess”, já que os dados digitados não podem ser salvos**.**

5. Pressionar a tecla [ON/OFF] para salvar o código na memória.

6. Para sair do Modo de Programação, basta pressionar a tecla [RESET].

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

MENSAGENS DO TECLADO

Na operação com esse modelo teclado, as mensagens relacionadas a seguir, poderão ser apresentadas. A maioria delas é formada por duas linhas; por isso, deve-se manter atuada a tecla [*] para que seja apresentada a segunda linha da mensagem. (Nessa instrução, as mensagens são apresentadas completas, para maior conveniência). Outras mensagens funcionais ou de diagnóstico estarão disponíveis para o Instalador ou técnico de manutenção. No caso de surgir alguma mensagem pouco comum, deve-se entrar em contato com o Instalador.

READY1
WAIT
EXITXX
DISARM/ XXXSEC
ARMED1
FAULT

1) READY1 - Todas as zonas estão operando; o sistema poderá ser armado. No caso de ser apresentado nessa mensagem, um número depois da palavra 'READY' (PRONTO), este será o número da Área. Uma mensagem de 'MONITOR ON' (MONITOR LIGADO) indica que um dos Modos, de Chime ou o de Vigília, estão ativados.

2) WAIT - A Central de Alarme está entrando em comunicação com a central de monitoramento, ao ser armada. Caso necessário, deve-se aguardar pelo sinal do chamado de retorno, antes de sair de operação.

3) EXITXX - Tempo de Saída em Progressão. XX indica o tempo restante. A palavra BYPASS no display indica que o sistema está sendo armado com zonas anuladas por bypass. INSTANT ON indica que o sistema está sendo armado com 'Proteção Instantânea'.

4) DISARM/XXXSEC - Tempo de Entrada em Progressão. XX indica o tempo de entrada restante.

5) ARMED1 - Sistema Armado. Se aparecer um número após a palavra 'ARMED', esse número corresponde à área.

6) FAULT - Zona(s) sem segurança (portas ou janelas que podem estar abertas). A relação das zonas com falha será apresentada em forma seqüenciada (scrolling).

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

MENSAGENS DO TECLADO

AC ON	CAN'T / ARM
AC ON	CAN'T / ARMZNF
AC ON	CAN'T / ARMSIL
AC ON	CAN'T / ARMSND
TROUBLE AC ON	CAN'T / ARMRST

7) CAN'T / ARM - Impossível Armar.

8) CAN'T / ARMZNF - Tentativa de se armar o sistema quando está ocorrendo um problema na zona, ou então, quando estão ligadas as saídas de sirene. A relação das zonas com falha será apresentada em forma seqüenciada (scrolling). Para armar o sistema, o problema deverá ser solucionado.

9) CAN'T / ARMSIL - Tentativa de se armar o sistema quando um alarme está disparando. Para silenciar esse alarme e eliminar essa mensagem do display, deve-se digitar uma senha válida de usuário.

10) CAN'T / ARMSND - Tentativa de se armar o sistema com o sistema 'Easy Arm' (Armar Fácil) e um alarme está disparando. Esse alarme não poderá ser silenciado sem que seja digitada uma senha válida de usuário.

11) CAN'T / **ARMRST** - Tentativa de se armar o sistema quando está ocorrendo problemas no sistema. Para armar o sistema, pressionar a tecla [RESET] e a sinalização do problema será eliminada.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

MENSAGENS DO TECLADO

DAY ZN
ALARM
TROUBLE FireTb
reset FIRE ALARM FIRE
BYPASSED ZONEXX
WRONG/ AREA
WRONG/ TIME
WRONG/ CODE
CAN'T/ARM/ TROUBLE/AREA #

12) DAY ZN - (Com o alarme sonoro pulsante disparando). Ocorrência de problema numa Zona de Dia (será apresentada relação dos números de todas as zonas, em forma seqüenciada). Pressionar a tecla [RESET] para silenciar o alarme. **Obs.**: O Modo de Vigília deverá estar ativado.

13) ALARM - Situação de alarme, seguida pelo número da(s) zona(s). A mensagem 'ALARM', seguida dos números das zonas, ficará apresentada no display quando o sistema for desarmado. Anotar o número dessas zonas e, em seguida, pressionar a tecla [RESET] para liberar o teclado.

14) FIRE TB - (Com o alarme sonoro pulsante disparando). Situação com problemas em Zona de Incêndio. Pressionar a tecla [RESET] para silenciar o alarme. Corrigir o problema ou chamar o serviço de manutenção.

15) FIRE - (Com o alarme sonoro pulsante disparando). Condição de alarme em Zona de Incêndio (os números das zonas serão apresentados em seqüência). Pressionar a tecla [RESET] para silenciar o alarme. Evacuar o local ou então eliminar a causa do alarme.

16) ZONEXX - (Quando houver zonas anuladas por bypass, as palavras 'Dsp Bypass' também aparecem). Indicação de que alguma(s) zona(s) foi(ram) desativadas, onde XX representa o número dessa(s) zona(s).

17) WRONG/AREA (OPCIONAL) - (Somente para sistemas com partições). Senha inválida para essa área.

18) WRONG/TIME - (Somente para instalações comerciais/industriais). Senha inválida para o intervalo de tempo ('janela') programado.

19) WRONG/CODE - Senha incorreta ou a função 'Easy Bypass' (Bypass Fácil) não está programada.

20) CAN'T ARM / TROUBLE AREA # (OPCIONAL) - (No Modo do Gerente). Operação de armar impedida devido à presença de zona sem proteção. O símbolo ' # ' representa o número da área onde está a zona sem proteção. Pressionar o número da área e, em seguida, verificar o problema.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

MENSAGENS DO TECLADO

TROUBLE SYS TBL
TROUBLE E01-00/ ACFAIL
TROUBLE E02-00/ LOBATT
TROUBLE E03-00/ COMMFL
TROUBLE E06-01
OV (RR)
EntNow

22) E01-00/ACFAIL - Verificar o transformador de potência. Verificar se não há fusíveis queimados, disjuntor defeituoso, ou falha geral da alimentação elétrica.

23) E02-00/LOBATT - Bateria fraca. Se não puder ser recarregada em 24 horas, deverá ser substituída.

24) E03-00/COMMFL - Falha de comunicação com a central de monitoramento.

25) E06-01 - (Somente para os sistemas sem fio). Falha na resposta do receptor sem fio, Receptor No. 1. As mensagens abaixo, também relacionadas equipamento sem fio, também podem aparecer:

"E04-01" - Problema de Supervisão na Zona 1 (Transmissor não "confirmado").
"E05-01" - Transmissor na Zona 1 com bateria fraca.
"E15-01" - Transmissor na Zona 2 está com a tampa caixa aberta (tamper).

26) OV(RR) (OPCIONAL) - (Somente em sistemas comerciais/industriais). Modo de Supervisão Geral [Overview] Apresenta os status das Áreas 1 e 2 ao mesmo tempo. "R" = Área Pronta; "Z" = Falha na Zona; "A" = Área Armada; "B" = Alarme em Zona de Roubo; "F" = Alarme em Zona de Incêndio; "T" = Problema de Incêndio; "C" = Verificação de Problema; Área com o Modo de Apresentação de Funções.

27) EntNow - (Somente em sistemas comerciais/industriais). Teclado para o controle de acesso remoto desbloqueado durante 5 segundos para permitir a entrada de usuário.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

GLOSSÁRIO

A seguir, apresentamos a descrição resumida de cada um dos termos e características utilizadas neste manual e que poderão ou não, ser familiares ao usuário. Algumas dessas características são opções de programação que poderão ou não ser aplicadas ao sistema desse usuário.

Abortar Retardo - Um período de demora que permite fazer o 'reset' da central de alarme, e dessa forma, abortando qualquer comunicação com a central de monitoramento.

Senha de Acesso - Uma senha formada por até 6 dígitos, utilizada para abrir (destrancar) a fechadura elétrica de uma porta a partir de um local remoto.

Senha de Coação - Uma senha formada por 2 dígitos que é digitada antes do senha do usuário, quando este estiver sendo forçado a desarmar o sistema. Envia um alarme silencioso à central de monitoramento, sem nenhuma indicação no teclado.

Armar / Desarmar - A operação de ligar ou desligar o sistema, com a digitação da Senha do Usuário no teclado, pressionando-se depois a tecla [ON/OFF].

Bateria - Uma fonte de alimentação elétrica de reserva, instalada junto à central de alarme, para ser usada em caso de falha na rede elétrica.

Tecla BYPASS - Permite remover manualmente uma ou mais zonas protegidas do sistema.

Central de Monitoramento - Local onde é feito o monitoramento das transmissões e das mensagens de emergência recebidas a partir do comunicador digitalizado, fazendo a notificação às autoridades competentes.

Chime (Sinal de Campainha) - Um sinal sonoro de beep, emitido pelo teclado, com o sistema desarmado, para alertar que uma zona programada foi aberta.

Intervalo de Tempo (Janela) para Fechamento (Opcional) **-** Um período de tempo durante o qual é permitido fechar (armar) o sistema, sem comunicação à central de monitoramento.

Comunicador - Equipamento usado para transmitir os eventos de invasão, emergência, aberturas, fechamentos, etc., diretamente à central de monitoramento através de uma linha telefônica.

Central de Alarme - É o 'cérebro' do sistema, que controla todas as funções.

Diretório (Opcional) **-** Uma listagem com a descrição das zonas programadas, que é estocado na memória (da central de alarme).

Armar Fácil - Modo simplificado de se armar o sistema, pressionando-se a tecla [ON/OFF] (Opcional).

Retardo de Entrada / Saída - Intervalos de tempo de demora separados que permite ao usuário sair do local monitorado, ou sair dele, com o sistema armado e sem disparar qualquer alarme.

Proteção Instantânea - Modo de se armar o sistema sem retardo no tempo de entrada, utilizando-se a tecla [INSTANT], e com o usuário permanecendo no interior do local monitorado.

Tecla [INTERIOR] - Permite anular por bypass, ou armar as zonas internas do sistema (Ver Zona Interna). Quando essa tecla é pressionada seguidamente, pode-se selecionar as opções I1, I1 ou I1 + I2.

Teclado - Equipamento utilizado para colocar as funções da central de alarme sob o controle de um operador / usuário. Pode ser montado em qualquer ponto do local monitorado.

Modo do Gerente - Modo de operação de baixo nível de segurança que permite armar um sistema com partições a partir de qualquer área. Ver também Modo de Supervisão Geral (Overview).

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

GLOSSÁRIO

Intervalo de Tempo (Janela) para Abertura (Opcional) **-** Um período de tempo durante o qual é permitido abrir (desarmar) o sistema, sem comunicação à central de monitoramento.

Modo de Supervisão Geral ('Overview Mode') - Modo de operação de alto nível de segurança que permite armar um sistema com partições, a partir de qualquer área, sendo o 'status' das Áreas 1 e 2 apresentados simultaneamente pelo teclado.

Teclas de Sinalização de Pânico - Teclas de cor azul, no teclado ([*] e [F] [A] ou [P]. Ao ser ativadas, pressionando-se juntamente a tecla [*] com uma das teclas [F] [A] ou [P], emitem um comunicado de alerta à central de monitoramento, sinalizando incêndio, pedido de auxílio (socorro) ou chamado a Policia.

Sistema Com Partições - Sistema que foi configurado com duas ou mais (oito, no máximo) subdivisões independentes (áreas).

Aviso de Pré-Alarme - Um sinal sonoro de alerta, emitido pelo teclado dando o aviso de um alarme imediato. Essa opção pode ser programada, por zonas, com a mesma duração do tempo programado para a opção 'Abortar Retardo'.

Transmissão - Um comunicado feito à central de monitoramento para informar sobre qualquer alteração ocorrida no 'status' do sistema (alarmes, problemas, bateria fraca, etc.).

Chamado de Retorno (Ringback) - Um sinal sonoro de beep emitido pelo teclado, após armar o sistema, para confirmar o recebimento de uma transmissão de fechamento, na central de monitoramento.

Bateria fraca no transmissor de RF - (Somente nos sistemas sem fio). Bateria do transmissor de RF com carga baixa.

Supervisão de RF - (Somente nos sistemas sem fio). Transmissão periódica de teste, a partir do transmissor (quando um comunicado não tiver sido recebido no tempo previsto, será sinalizado um 'problema com o sistema de supervisão').

Senha de Serviço - Uma senha para ser utilizada temporariamente apenas.

Sonorizador (Buzzer) - Dispositivo de alarme sonoro local instalado no teclado, para sinalizar: (a) O início a contagem do tempo de entrada; (b) Uma tentativa de armar uma zona com problema; (c) Existência de uma zona na condição de 'Zona De dia' (Ver Zonas: Zona de Dia); (d) O tempo restante de 10 segundos para expirar o tempo de saída; (e) Digitação de senha inválida; (f) A confirmação, pela central de monitoramento, de sistema armado (Ver: Chamado de Retorno).

Problema no Sistema - Qualquer situação anormal (bateria fraca, falha na alimentação elétrica, etc.) detectada no sistema.

Problema - Uma falha ocorrida na Zona; uma janela, porta aberta ou qualquer outra situação que possa impedir a operação de armar uma zona / sistema.

Senha de Usuário - Senha específica para armar e desarmar o sistema. Pode ser formada por até 6 dígitos.

Modo de Vigília - Utilizado para ativar todas as Zonas de Dia ao mesmo tempo.

Intervalos de Tempo (Janelas) - Um período qualquer de tempo, durante o dia ou à noite. Ver Intervalo de tempo para Fechamento / Abertura.

Zonas - Circuitos independentes que protegem áreas determinadas de um local monitorado.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

GLOSSÁRIO

Zona com Bypass Automático - Uma zona que será anulada automaticamente por bypass pelos dispositivos de proteção (do sistema) se estiver apresentando problemas (falhas), quando o sistema estiver armado.

Zona de Roubo - Zona destinada a detectar a invasão por intrusos.

Zona de Dia - Zona que atua a sinalização luminosa e sonora no teclado, quando apresentar problemas ao ser desarmada.

Zona de Entrada / Saída Seguidora - Zona onde está previsto o retardo do tempo de saída / entrada nos dispositivos internos. O retardo na saída somente ocorrerá quando houver uma nova entrada no local monitorado através da porta de entrada/saída.

Zona de Incêndio - Zona prevista para detectar os alarmes de incêndio ou problemas desse tipo.

Zonas Internas - Sensores na parte interna do imóvel, mas sem nenhuma ligação com portas ou janelas externas. Essas zonas podem ser anuladas simultaneamente por bypass pressionando-se a tecla [INTERIOR].

Zona Prioritária - Uma zona que não poderá ser armada, se estiver com problemas.

Zona Prioritária com Bypass - Uma zona com prioridade que pode ser anulada por bypass, quando se pressiona a tecla [RESET].

Zona Anulada por Bypass Seletivo - Uma Zona que pode ser anulada individualmente usando a tecla [BYPASS] seguida pela tecla correspondente ao número da zona.

Zona de 24 Horas - Zona que está sempre pronta para disparar o sistema, independente de ele estar ou não armado.

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

CÓDIGOS DE PROBLEMAS E ERROS DO SISTEMA

A Central de Alarme tem recursos para detectar inúmeros problemas que podem interferir na performance do sistema. Nos casos raros em que ocorrer um desses problemas serão apresentadas no display uma (ou mais) das mensagens de erro, relacionadas a seguir. Várias dessas mensagens foram previstas para uso exclusivo do Instalador ou do Técnico de Manutenção. No caso de surgir alguma mensagem pouco comum, deve-se entrar em contato com o Instalador.

E-01-00 Falha no sistema de alimentação elétrica

E-02-00 Bateria Fraca no sistema

E-03-00 Falha de Comunicação

E-04-NN Falha de Supervisão no Transmissor de RF (“NN” indica o número do transmissor)

E-05-NN Bateria Fraca no Transmissor de RF (“NN” indica o número do transmissor)

E-06-NN Falha de Resposta no Transmissor de RF (“NN” indica o número do transmissor)

E-07-00 Falha no Download

E-08-00 Falha na Linha Telefônica

E-09-00 Sistema partindo das condições iniciais

E-10-NN Falha de Resposta do Teclado “NN” indica o número do teclado)

E-11-NN Auto-proteção (tamper) do Teclado (“NN” indica o número do teclado)

E-12-NN Falha de Resposta no Módulo de Expansão de Zonas (“NN” indica o número do módulo)

E-13-NN Auto-proteção (tamper) do Módulo de Expansão de Zonas (“NN” indica o número do módulo)

E-14-NN Falha de Resposta no Módulo de Relês (“NN” indica o número do módulo de relês)

E-15-NN Auto-proteção (tamper) do Transmissor de RF (“NN” indica o número do transmissor)

E-16-NN Interferência no Receptor (“NN” indica o número do receptor)

E-17-NN Auto-proteção (tamper) do Receptor (“NN” indica o número do receptor)

E-18-NN Bateria Fraca no Transmissor Keyfob (“NN” indica o número do transmissor)

E-19-00 Erro na Memória do Programa do Usuário

E-20-00 Erro na Memória do Programa do Instalador

E-21-00 Queda no Sistema

E-22-NN Falha na Atividade do Sensor (“NN” indica o número do sensor)

E-23-00 Falha no barramento / circuito de sinalização de roubo

E-24-00 Mensagem de serviço de manutenção

E-39-00 Erro de capacidade do receptor

E-50-00 Supervisão de Saída de Alarme

E-51-00 Supervisão de Sirene

E-99-00 Sinalização de pânico no teclado quando mantida as teclas específicas de pânico pressionadas por um período de tempo maior

SPYA EXPRESS LOJA DE SEGURANÇA

NAPCO LIMITED WARRANTY

NAPCO SECURITY SYSTEMS, INC. (NAPCO) warrants its products to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for *thirty-six months* following the date of manufacture. NAPCO will, within said period, at its option, repair or replace any product failing to operate correctly without charge to the original purchaser or user.

This warranty shall not apply to any equipment, or any part thereof, which has been repaired by others, improperly installed, improperly used, abused, altered, damaged, subjected to acts of God, or on which any serial numbers have been altered, defaced or removed. Seller will not be responsible for any dismantling or reinstallation charges.

THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF. THERE IS NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR A WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ADDITIONALLY, THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF NAPCO.

Any action for breach of warranty, including but not limited to any implied warranty of merchantability, must be brought within the six months following the end of the warranty period.

IN NO CASE SHALL NAPCO BE LIABLE TO ANYONE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, EVEN IF THE LOSS OR DAMAGE IS CAUSED BY THE SELLER'S OWN NEGLIGENCE OR FAULT.

In case of defect, contact the security professional who installed and maintains your security system. In order to exercise the warranty, the product must be returned by the security professional, shipping costs prepaid and insured to NAPCO. After repair or replacement, NAPCO assumes the cost of returning products under warranty. NAPCO shall have no obligation under this warranty, or otherwise, if the product has been repaired by others, improperly installed, improperly used, abused, altered, damaged, subjected to accident, nuisance, flood, fire or acts of God, or on which any serial numbers have been altered, defaced or removed. NAPCO will not be responsible for any dismantling, reassembly or reinstallation charges.

This warranty contains the entire warranty. It is the sole warranty and any prior agreements or representations, whether oral or written, are either merged herein or are expressly cancelled. NAPCO neither assumes, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify, to change, or to assume for it, any other warranty or liability concerning its products.

In no event shall NAPCO be liable for an amount in excess of NAPCO's original selling price of the product, for any loss or damage, whether direct, indirect, incidental, consequential, or otherwise arising out of any failure of the product. Seller's warranty, as hereinabove set forth, shall not be enlarged, diminished or affected by and no obligation or liability shall arise or grow out of Seller's rendering of technical advice or service in connection with Buyer's order of the goods furnished hereunder.

NAPCO RECOMMENDS THAT THE ENTIRE SYSTEM BE COMPLETELY TESTED WEEKLY.

Warning: Despite frequent testing, and due to, but not limited to, any or all of the following; criminal tampering, electrical or communications disruption, it is possible for the system to fail to perform as expected. NAPCO does not represent that the product/system may not be compromised or circumvented; or that the product or system will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; nor that the product or system will in all cases provide adequate warning or protection. A properly installed and maintained alarm may only reduce risk of burglary, robbery, fire or otherwise but it is not insurance or a guarantee that these events will not occur. CONSEQUENTLY, SELLER SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE, OR OTHER LOSS BASED ON A CLAIM THE PRODUCT FAILED TO GIVE WARNING. Therefore, the installer should in turn advise the consumer to take any and all precautions for his or her safety including, but not limited to, fleeing the premises and calling police or fire department, in order to mitigate the possibilities of harm and/or damage.

NAPCO is not an insurer of either the property or safety of the user's family or employees, and limits its liability for any loss or damage including incidental or consequential damages to NAPCO's original selling price of the product regardless of the cause of such loss or damage.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or differentiate in their treatment of limitations of liability for ordinary or gross negligence, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

THE FOLLOWING STATEMENT IS REQUIRED BY THE FCC:

This equipment generates and uses radio-frequency energy and, if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class-B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient the receiving antenna; relocate the computer with respect to the receiver; move the computer away from the receiver; plug the computer into a different outlet so that computer and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402; Stock No. 004-000-00345-4.